

# Zmluva o výpožičke č. 223082014

uzavretá podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

## Článok I. Zmluvné strany

**POŽIČIAVATEĽ:** **Základná škola Družicová 4, Košice**  
štatutárny zástupca: Mgr. Varga Jozef - riaditeľ  
sídlo: Družicová 4, 040 12 Košice  
bankové spojenie: PRIMA BANKA SLOVENSKO, a. s.  
číslo účtu: 0503998001/5600 (pre prevádzkové náklady)  
IBAN: SK125600000000503998001  
IČO: 31263127  
**„ďalej len požičiavateľ“**

a

**VYPOŽIČIAVATEĽ:** **Mestská časť Košice – Nad Jazerom**  
Štatutárny zástupca: MVDr. Anna Jenčová - starosta  
sídlo: Poludníková 7, 040 12 Košice  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka  
Číslo účtu: 14928512/0200  
IČO: 00691038  
**„ďalej len vypožičiavateľ“**

## Článok II. Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory *na prízemí, a to trieda 1.B (miestnosť č. 1.18), trieda č. 2.A (miestnosť č. 1.02), trieda 2.C (miestnosť č. 1.16), trieda 1.A (miestnosť č. 1.01).* kuchynka (miestnosť č. 1.14), vstupná časť, chodba, sociálne zariadenie **v budove Základnej školy Družicová 4, Košice - stavba so súpisným číslom 1475, na parcele č. 3073**, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: Jazero, okres Košice IV, obec KOŠICE – NAD JAZEROM a je evidovaná Správou katastra Košice na LV č. 3121.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Požičiavateľ je oprávnený vypožičať predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na základe zmluvy č. 127/2004 o zverení nehnuteľného majetku mesta do správy zo dňa 19.02.2004, na základe ustanovenia § 11 ods. 2 Pravidiel prenajímania školského majetku vo vlastníctve mesta Košice a na základe listu vlastníka nehnuteľnosti zo dňa 22.10.2013 s názvom „Usmernenie k prenechaniu do užívania z dôvodu konania volieb do samosprávnych krajov“.
4. Výmera predmetu výpožičky predstavuje **438 m<sup>2</sup>**.
5. Predmet výpožičky je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený odseku 1 tohto článku na dočasné užívanie vypožičiavateľovi po dobu stanovenú v článku V tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi prevádzkové náklady, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi počas doby výpožičky a to podľa Čl. IV. tejto zmluvy.

### **Článok III. Účel výpožičky**

Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať na účely zabezpečenia volieb do orgánov samosprávy obcí.

### **Článok IV. Prevádzkové náklady**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi prevádzkové náklady, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi počas doby výpožičky.
2. Výška prevádzkových nákladov za celú dobu trvania výpožičky predstavuje sumu **265,15 €**.
3. Prevádzkové náklady, spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady v celkovej výške **265,15 €** uhradiť najneskôr do 30.11.2014 **na účet požičiavateľa – Prima banka a.s., číslo účtu: 0503998001/5600, IBAN: SK125600000000503998001, variabilný symbol 223082014.**
5. V prípade omeškania platby zaplatí vypožičiavateľ požičiavateľovi úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **Článok V. Trvanie výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú - od 15.11.2014 od 05.00 hod. do 15.11.2014 do 24.00 hod./spolu 19 hod./**.
2. Zmluvu o výpožičke je možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou požičiavateľa alebo vypožičiavateľa ku ktorémukoľvek dňu,
  - b) uplynutím doby výpožičky,
  - c) písomnou výpoveďou požičiavateľa alebo vypožičiavateľa bez udania dôvodu,
  - d) odstúpením od zmluvy z dôvodov určených zákonom alebo touto zmluvou.
3. Zmluvné strany si dohodli pre prípad výpovede v zmysle ods. 2 písm. c) tohto článku 1-mesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí mať písomnú formu. Pri nedodržaní písomnej formy je výpoveď neplatná.
4. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov určených zákonom ako aj z dôvodov, ak vypožičiavateľ porušil svoje povinnosti, ktoré sú uvedené v Čl. VI. tejto zmluvy.
5. Odstúpenie od zmluvy v zmysle ods. 2 písm. d) tohto článku je účinné dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa táto v celom rozsahu ruší.
6. Zmluvný vzťah končí aj
  - a) zánikom požičiavateľa,
  - b) zánikom vypožičiavateľa,
  - c) zničením predmetu výpožičky.
7. Ku dňu skončenia zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ povinný požičiavateľovi odovzdať predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

Vypožičiavateľ nie je oprávnený po skončení zmluvného vzťahu akýmkoľvek spôsobom užívať predmet výpožičky, alebo tento akýmkoľvek spôsobom poskytnúť k užívaniu tretím osobám.

## **Článok VI. Podmienky výpožičky**

1. Pri vykonávaní činností spojených s výpožičkou vystupuje vypožičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
2. Požičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky a prehlasuje, že predmet výpožičky je v stave spôsobilom na riadne užívanie a že ho v takom stave preberá.
4. Vypožičiavateľ je povinný hospodárne zaobchádzať s predmetom výpožičky a jeho zariadením a je povinný na vlastné náklady zabezpečiť údržbu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať vnútorný poriadok školy.
5. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, zničením alebo stratou.
6. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom zodpovedajúcemu účelu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky v súlade so zmluvou o výpožičke a obvyklým užívaním. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky ďalej prenajať inej osobe, ani ho vypožičať alebo ho inak zaťažiť, v opačnom prípade je požičiavateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
8. Zmeny na predmete výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. V prípadoch kedy požičiavateľ udelí súhlas, jeho neoddeliteľnou súčasťou bude aj jeho stanovisko k prípadnej úhrade nákladov vynaložených vypožičiavateľom pri tejto zmene.
9. Drobné úpravy a náklady spojené s bežnou údržbou znáša vypožičiavateľ. Pre účel vymedzenia drobných opráv a bežnej údržby sa zmluvné strany budú riadiť Nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. a jeho prílohou s použitím primeranej analógie pre nebytové priestory.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté na predmete výpožičky, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonáva. Vypožičiavateľ je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť na vlastné náklady. Ak sa tak v lehote primeranej na odstránenie vzniknutej škody nestane, má požičiavateľ právo po predchádzajúcom písomnom upozorení vypožičiavateľa škody odstrániť a požadovať od vypožičiavateľa ich náhradu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje takto vzniknuté náklady požičiavateľovi uhradiť do 14 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.
11. Účel výpožičky je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa a to formou písomného dodatku k zmluve.
12. Každú nehodu, živelnú pohromu, požiar a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili škodu na majetku požičiavateľa je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi.
13. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa vstup do priestorov výpožičky za účelom kontroly ich využitia.

- Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky.
- Vypožičiavateľ zabezpečuje a plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu a rovnako úlohy vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je ďalej povinný zabezpečiť v plnom rozsahu plnenie úloh na ochranu pred požiarmi v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov
  - Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať predmet výpožičky v súlade so všeobecne platnými hygienickými predpismi.

#### **Článok VII. Osobitné ustanovenia**

- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenie, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
- Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu obchodného mena, sídla, adresy pre doručovanie, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

#### **Článok VIII. Záverčné ustanovenia**

- Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
- Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
- Táto zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **15.11.2014**.
- Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží požičiavateľ a dva vypožičiavateľ.

Košice 27.10.2014

Požičiavateľ

Základná škola  
Družicová 4  
Košice  
-1-

Vypožičiavateľ



4/4